

Progetto cofinanziato da



UNIONE  
EUROPEA



FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione prog-1328  
CUP J66G17000050007

Fondo Asilo Migrazione ed Integrazione (FAMI 2014-2020) -Annualità 2016-2018  
OS2 Integrazione/Migrazione legale

ON2 Integrazione - 01- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali,  
anche attraverso azioni di contrasto alla dispersione scolastica lett c)

**ISTITUTO COMPRENSIVO "B. Fenoglio"**

**Scuola dell'Infanzia – Primaria – Secondaria 1°**Via Confraternita n.42 12031 BAGNOLO PIEMONTE

C.F. 94033110043 – C.U. UFP20Y

☎ 0175.391804 - 📠 0175.391804 -

✉ cnic83200a@istruzione.it – cnic83200a@pec.istruzione.it



[www.ics-bagnolopiemonte.gov.it](http://www.ics-bagnolopiemonte.gov.it)

Prot. n.signed

Bagnolo P.te ,25/05/2018

**Avviso di selezione per reclutamento di personale ESTERNO all'Istituzione per l'affidamento di n. 1  
incarichi di mediazione linguistica per n. 2 laboratori**

**Il Dirigente Scolastico**

**VISTO** l'Avviso pubblico multi-azione per la presentazione di progetti da finanziare a valere sul Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020 – OS2 Integrazione/Migrazione legale - ON2 Integrazione – Piani d'intervento regionali per l'integrazione dei cittadini di paesi terzi, adottato dall'Autorità delegata con Decreto del 15.04.2016;

**VISTA** la proposta progettuale presentata dal Soggetto proponente REGIONE PIEMONTE, trasmesso tramite il sistema informativo del FAMI, dal titolo "InterAzioni in Piemonte - Azione 1 "EducAzione"";

**VISTO** il decreto prot.35/4305 del 21 dicembre 2016 con cui l' Autorità Delegata ha approvato la proposta progettuale "InterAzioni in Piemonte - Azione 1 "EducAzione"";

**VISTA** la Convenzione di sovvenzione FAMI (Codice progetto COD-1328) avente per oggetto il progetto denominato "InterAzioni in Piemonte - Azione 1 "EducAzione"", finanziato a valere sull' Obiettivo Specifico 2 Integrazione/Migrazione legale - Obiettivo nazionale 2 Integrazione, del Programma Nazionale del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020, stipulata tra la Regione Piemonte, in qualità di Beneficiario capofila e l'Autorità delegata di cui sopra;

**VISTA** l'indisponibilità del personale interno a svolgere incarico per l'attività di mediazione linguistica per n. 2 laboratori.

Tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente avviso

**COMUNICA**

Progetto cofinanziato da



UNIONE  
EUROPEA



REGIONE  
PIEMONTE



Direzione generale dell'immigrazione  
e delle politiche di integrazione  
AUTORITA' DELEGATA



MINISTERO  
DELL'INTERNO  
AUTORITA' RESPONSABILE

FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione prog-1328

CUP J66G17000050007

Fondo Asilo Migrazione ed Integrazione (FAMI 2014-2020) -Annualità 2016-2018

OS2 Integrazione/Migrazione legale

ON2 Integrazione - 01- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali,  
anche attraverso azioni di contrasto alla dispersione scolastica lett c)

È aperta la procedura di selezione per il reclutamento di personale esterno per l'affidamento di n. 1 incarico di mediazione linguistica per n 2 laboratori nell'ambito del progetto InterAzioni in Piemonte - Azione 1 "EducAzione"

La lingua richiesta è cinese per un totale di 84 h.

Gli interventi di mediazione culturale saranno erogati nei 2 laboratori di seguito descritti.

### PRESTAZIONI RICHIESTE

Gli incaricati dovranno lavorare sulle seguenti attività:

- **A2 –percorsi di supporto linguistico nel periodo estivo per gli alunni non italofofoni di recente inserimento “Un ponte per l’estate”- periodo di svolgimento giugno - luglio 2018**

IC BAGNOLO PIEMONTE

– scuola primaria – 1 mediatrice - ore 42

- scuola secondaria di 1° - 1 mediatrice – ore 42

Per un totale complessivo di 84 ore di docenza al costo unitario di € 30.00 (lordo)

### REQUISITI DI SELEZIONE

Possono presentare la propria candidatura i cittadini italiani e stranieri (Ue ed extra-UE) che, alla data di pubblicazione del presente avviso, siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. Età non inferiore ai 18 anni;
2. Possesso dei diritti civili e politici in Italia o nel paese di residenza;
3. Posizione regolare con il permesso di soggiorno di lavoro, se cittadino straniero;
4. Possesso di uno o più dei seguenti titoli ed esperienze lavorative:
  - a. Possesso di laurea (triennale, magistrale, vecchio ordinamento) in lingue e letterature straniere (lingua cinese )
  - b. Possesso di laurea ( triennale, magistrale, vecchio ordinamento) in lingue e istituzioni economiche e giuridiche dell'Asia Orientale (curriculum Cina)
  - c. Possesso dell'attestato di mediatore interculturale, rilasciato dalla Regione Piemonte
  - d. Esperienza comprovata di mediazione linguistica in lingua cinese presso altre istituzioni scolastiche e/o enti pubblici o privati

Progetto cofinanziato da



UNIONE  
EUROPEA



REGIONE  
PIEMONTE



MINISTERO DEL LAVORO  
e delle politiche sociali  
DIREZIONE GENERALE DELL'IMMIGRAZIONE  
e delle politiche di integrazione  
AUTORITA' DELEGATA



MINISTERO  
DELL'INTERNO  
AUTORITA' RESPONSABILE

FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione prog-1328

CUP J66G17000050007

Fondo Asilo Migrazione ed Integrazione (FAMI 2014-2020) -Annualità 2016-2018

OS2 Integrazione/Migrazione legale

ON2 Integrazione - 01- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali,  
anche attraverso azioni di contrasto alla dispersione scolastica lett c)

e. Esperienza comprovata di mediazione linguistica in lingua cinese presso l' IC di Bagnolo Piemonte

f. Esperienza comprovata di insegnamento della lingua cinese per un periodo non inferiore ad anni 3 presso istituti scolastici e/o enti pubblici o privati

### CRITERI DI SELEZIONE

La selezione sarà effettuata in base ai seguenti criteri:

Elenco dei titoli ed esperienze valutabili	Punti
Possesso di laurea (triennale, magistrale, vecchio ordinamento) in lingue e letterature straniere (lingua cinese)	Fino a 100/110 Punti 6 Da 101 a 105/110 Punti 12 Da 106 a 110/100 Punti 18 Lode punti 2
Possesso di laurea (triennale, magistrale, vecchio ordinamento) in lingue e istituzioni economiche e giuridiche dell'Asia Orientale (curriculum Cina)	Fino a 100/110 Punti 6 Da 101 a 105/110 Punti 12 Da 106 a 110/100 Punti 18 Lode punti 2
Possesso dell'attestato di mediatore interculturale, rilasciato dalla Regione Piemonte	Punti 10
Esperienza comprovata di mediazione linguistica in lingua cinese presso altre istituzioni scolastiche e/o enti pubblici o privati	Punti 1 per ogni IC scolastico o ente di effettuazione di interventi di mediazione MAX punti 10
Esperienza comprovata di mediazione linguistica in lingua cinese presso l' IC di Bagnolo Piemonte	Punti 2 per ogni anno scolastico di effettuazione di interventi di mediazione MAX punti 20
Esperienza comprovata di insegnamento della lingua cinese per un periodo non inferiore ad anni 3 presso istituti scolastici e/o enti pubblici o privati	Punti 2 per ciascun anno scolastico di insegnamento MAX punti 20

A parità di punteggio il corso verrà assegnato al candidato più giovane d'età.

### PRESENTAZIONE CANDIDATURE

Gli aspiranti potranno presentare la propria candidatura, **entro e non oltre il giorno 09/06/2018 alle ore 12** a pena di esclusione, presso l'Ufficio Protocollo dell'I.C.**BAGNOLO**, in busta chiusa riportante "reclutamento di personale esterno per l'affidamento di n. 1 incarichi di mediazione linguistica per n 2 laboratori



Progetto cofinanziato da



UNIONE  
EUROPEA



FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione prog-1328

CUP J66G17000050007

Fondo Asilo Migrazione ed Integrazione (FAMI 2014-2020) -Annualità 2016-2018

OS2 Integrazione/Migrazione legale

ON2 Integrazione - 01- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali,  
anche attraverso azioni di contrasto alla dispersione scolastica lett c)



Direzione generale dell'immigrazione  
e delle politiche di integrazione  
AUTORITA' DELEGATA



MINISTERO  
DELL'INTERNO  
AUTORITA' RESPONSABILE

*nell'ambito del progetto InterAzioni in Piemonte - Azione 1 "EducAzione" o utilizzando la medesima dicitura mediante PEC all'indirizzo [cnic83200a@pec.istruzione.it](mailto:cnic83200a@pec.istruzione.it)*

La domanda dovrà essere corredata da:

- modulo di candidatura (all.1);
- curriculum vitae in formato europeo;
- dichiarazione di autocertificazione della veridicità delle informazioni in essa contenute ai sensi del DPR 445/2000.

La domanda che giungerà oltre il predetto termine sarà considerata non ammissibile e non sarà sottoposta a valutazione. Le domande incomplete non verranno prese in considerazione.

## SELEZIONE DEI CANDIDATI

La graduatoria sarà stilata dal Dirigente Scolastico della Scuola Capofila – previa comparazione dei curricula - che presiederà una Commissione di n.4 docenti della Scuola Capofila– scelti secondo competenze affini al contenuto del progetto

### **INTERAZIONI IN PIEMONTE : AZIONE 1 "EDUCAZIONE"**

La graduatoria finale avrà durata pari al progetto **INTERAZIONI IN PIEMONTE : AZIONE 1 "EDUCAZIONE"**

## VALUTAZIONE TITOLI ED ESPERIENZE

La commissione procederà alla valutazione dei titoli e delle esperienze secondo i criteri di ripartizione del punteggio sopra riportati.

## PUBBLICAZIONE RISULTATI

I risultati della selezione saranno pubblicati sul Sito web dell'I.C.BAGNOLO

## COMPENSI

Per lo svolgimento dei corsi verrà riconosciuto un compenso orario pari ad €/h 30.00 Lordo .

## TRATTAMENTO DATI

I dati forniti ai fini del presente bando saranno trattati dalla stazione appaltante nel rispetto di quanto previsto al d.lgs n.196/2003 per le finalità strettamente connesse alla sola gestione della selezione. I

Progetto cofinanziato da



UNIONE  
EUROPEA



REGIONE  
PIEMONTE



MINISTERO DEL LAVORO  
e delle politiche di integrazione  
AUTORITA' DELEGATA



MINISTERO  
DELL'INTERNO  
AUTORITA' RESPONSABILE

FONDO ASILO, MIGRAZIONE ED INTEGRAZIONE 2014 - 2020

InterAzioni in Piemonte - AZIONE 1 EducAzione prog-1328

CUP J66G17000050007

Fondo Asilo Migrazione ed Integrazione (FAMI 2014-2020) -Annualità 2016-2018

OS2 Integrazione/Migrazione legale

ON2 Integrazione - 01- Qualificazione del sistema scolastico in contesti multiculturali,  
anche attraverso azioni di contrasto alla dispersione scolastica lett c)

medesimi dati potranno essere comunicati alle amministrazioni pubbliche e agli esperti incaricati di verificare il corretto svolgimento della gara.

### RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'articolo 5 della L.n.241/1990 il responsabile del procedimento di cui al presente Avviso è il Dirigente Scolastico Dott.di Ric. Nicola ROSSETTO.

### DIFFUSIONE BANDO

Il presente avviso viene reso pubblico mediante affissione sul sito web dell' I.C.BAGNOLO - [www.ics-bagnolopiemonte.gov.it](http://www.ics-bagnolopiemonte.gov.it)



IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Dott. di Ric. Nicola ROSSETTO